



## Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.5/1999/3  
16 December 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Тридцать седьмая сессия  
9-19 февраля 1999 года  
Пункт 3(a)(ii) предварительной  
повестки дня\*

#### ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ИТОГАМ ВСЕМИРНОЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ В ИНТЕРЕСАХ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ: ПРИОРИТЕТНЫЕ ТЕМЫ: НАЧАЛО ПРОВЕДЕНИЯ ВСЕСТОРОННЕГО ОБЗОРА ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ ВСТРЕЧИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

Дальнейшие инициативы по осуществлению решений Всемирной встречи  
на высшем уровне в интересах социального развития

Доклад Генерального секретаря

#### РЕЗЮМЕ

В контексте своего обзора хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и в соответствии со своей многолетней программой работы и повесткой дня своей тридцать седьмой сессии, утвержденной Экономическим и Социальным Советом в его решении 1998/226 от 28 июля 1998 года, Комиссия социального развития рассмотрит в 1999 году две приоритетные темы: "Социальные услуги для всех" и "Начало проведения всестороннего обзора хода осуществления решений Встречи на высшем уровне". В настоящем докладе, который будет рассматриваться Комиссией в рамках второй приоритетной темы, содержатся предложения в отношении дальнейших инициатив, которые станут предметом обсуждения на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив. По данному пункту Комиссии представляется также отдельный доклад о предварительной оценке хода осуществления решений Встречи на высшем уровне (E/CN.5/1999/4).

\* E/CN.5/1999/1.

Настоящий доклад содержит три основных раздела. В вводной части указаны критерии, которые использовались при выборе вопросов. В разделах I-X освещаются возможные вопросы по каждому из 10 обязательств, принятых в Копенгагене. В заключительной части доклада подчеркивается, что эти предложения носят предварительный характер и что на данном этапе крайне необходимо наметить приоритетные задачи и начать разработку ряда конкретных инициатив.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 9	4
6 I. БЛАГОПРИЯТНАЯ ОБСТАНОВКА ДЛЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ	10 - 21	
II. ИСКОРЕНЕНИЕ НИЩЕТЫ .....	22 - 31	8
III. ЗАНЯТОСТЬ .....	32 - 53	10
IV. СОЦИАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ .....	54 - 63	15
V. ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАВЕНСТВА И СПРАВЕДЛИВОСТИ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ЖЕНЩИНАМИ И МУЖЧИНАМИ .....	64 - 67	17
68 - 73 VI. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО И СПРАВЕДЛИВОГО ДОСТУПА К КАЧЕСТВЕННОМУ ОБРАЗОВАНИЮ И МЕДИКО-САНИТАРНЫМ УСЛУГАМ	18	
74 - 77 VII. УСКОРЕНИЕ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ И НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАНАХ	19	
VIII. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВКЛЮЧЕНИЯ ЦЕЛЕЙ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ В ПРОГРАММУ СТРУКТУРНОЙ ПЕРЕСТРОЙКИ .....	78 - 80	20
IX. УВЕЛИЧЕНИЕ ОБЪЕМА РЕСУРСОВ, ВЫДЕЛЯЕМЫХ НА ЦЕЛИ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ .....	81 - 87	21
X. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ РЕФОРМА .....	88 - 91	23
XI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	92	23

## ВВЕДЕНИЕ

1. Проведение Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и участие в ней 117 глав государств и правительств и представителей 69 других государств явились мощным глобальным выражением приверженности достижению социальных целей. Последние были изложены в виде трех главных задач, заключающихся в ликвидации нищеты, достижении полной занятости и социальной интеграции, и преобразованы в ходе подготовительного процесса в 10 обязательств, согласованных на Встрече на высшем уровне<sup>1</sup>.

2. После завершения Встречи на высшем уровне правительства и международные организации предприняли в ответ на эти 10 обязательств и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>2</sup>, согласованные в Копенгагене, многочисленные стратегические и конкретные меры. Во многих странах заметно повысилось внимание, уделяемое социальным вопросам, и в большинстве международных организаций были взяты инициативы и разработана политика, способствующие продвижению в направлении достижения целей Встречи на высшем уровне.

3. Масштабы и возможности осуществления решений существенно различаются по странам. Период, прошедший со времени проведения Встречи на высшем уровне, был относительно коротким, и внешние условия для многих стран в последнее время ухудшились. Поэтому процесс продвижения в направлении достижения целей Встречи на высшем уровне мог в лучшем случае только начаться. Учитывая произошедшие изменения в стратегиях и политике, слишком рано ожидать достижения существенных и заметных результатов. Обзор накопленного опыта в обобщенном виде дан в докладе Генерального секретаря о предварительной оценке хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (E/CN.5/1999/4). В докладе указывается, что абсолютная численность людей в мире, живущих в условиях нищеты, продолжает увеличиваться; что численность людей, официально числящихся безработными, остается высокой; что численность не полностью занятых людей велика и продолжает расти; и что в ряде стран усиливается процесс социальной дезинтеграции.

4. Поэтому настоятельная необходимость уделения основного внимания этим вопросам остается не менее, если не более, актуальной, чем во время проведения Встречи на высшем уровне. Чтобы предпринимаемые в этом направлении попытки носили серьезный характер, необходимо вновь заявить о приверженности не только осуществлению Копенгагенской декларации о социальном развитии<sup>3</sup> и Программы действий, но и поиску дополнительных и более эффективных путей их осуществления.

5. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, которая состоится в Женеве 26-30 июня 2000 года, и процесс подготовки к ней дают подходящую возможность для обмена опытом и его сопоставления, изучения политики и программ в других странах, укрепления приверженности, поощрения более эффективных действий и поиска дальнейших конкретных путей выполнения 10 обязательств. Тот факт, что специальная сессия проводится в год нового тысячелетия, послужит дополнительным стимулом к рассмотрению этих основных социальных вопросов в долгосрочной перспективе и подготовке стратегий, отвечающих требованиям первых лет нового столетия.

6. Цели специальной сессии, намеченные Генеральной Ассамблеей, включают не только оценку эффективности осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий, принятых на Встрече на высшем уровне, но и решение вопроса о дальнейших инициативах по выполнению этих обязательств. На своей организационной сессии в мае 1998 года Подготовительный комитет специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению хода осуществления решений

Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и дальнейших инициатив согласился с тем, что основу для обсуждения на специальной сессии обеспечат 10 обязательств, принятых в Копенгагене. По каждому из обязательств планируется разработать инициативы. Тридцать седьмая сессия Комиссии социального развития дает первую возможность для обсуждения в официальном порядке вопросов, которые подлежат рассмотрению на специальной сессии; а в настоящем докладе впервые дается обзор вопросов, которые могут быть рассмотрены на специальной сессии.

7. Поиск дополнительных конкретных и принципиально новых путей укрепления и расширения масштабов осуществления обязательств и планов, принятых на Встрече на высшем уровне, является сложной задачей. Первый шаг – определение вопросов, требующих самого неотложного внимания. Таким образом, основное место в настоящем докладе отводится определению подходящих вопросов для включения в повестку дня специальной сессии. Вкратце освещаются также возможные инициативы, связанные с этими вопросами.

8. При выборе вопросов для включения в повестку дня специальной сессии использовались следующие критерии:

- важность данного вопроса при рассмотрении одного или нескольких обязательств;
- отражен ли данный вопрос в Копенгагенской декларации о социальном развитии или Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития;
- имеются ли возможные средства для решения данного вопроса;
- важность связанного с данным вопросом предложения в качестве вклада в выполнение одного из обязательств или средства устранения препятствий на пути выполнения такого обязательства;
- конкретность такого предложения. На своей организационной сессии Подготовительный комитет согласился с тем, что цель специальной сессии будет заключаться в том, чтобы просто подтвердить Копенгагенскую декларацию и Программу действий и тем самым избежать пересмотра текста. Поэтому на специальной сессии появится возможность сосредоточить все внимание на новых инициативах в области осуществления решений;
- актуальность данного предложения с точки зрения обязательств. Однако этот критерий весьма широк, поскольку обязательствами предусматривается создание благоприятной обстановки для социального развития, а эта задача охватывает многие экономические, политические и институциональные вопросы, а также собственно социальные вопросы, которые сами по себе в любом случае составляют широкую категорию;
- практическая осуществимость данного предложения. Оценка практической осуществимости является сложным вопросом, поскольку она включает различные аспекты, в том числе политические, институциональные, административные и финансовые, и эти параметры существенно различаются по странам. Поэтому было бы неразумно отбрасывать интересные идеи на ранних этапах только потому, что они представляются сложными. По мере продвижения процесса подготовки будут появляться возможности для оценки практической осуществимости.

9. Ниже приводятся возможные вопросы для рассмотрения, которые были выбраны из таких источников, как выступления делегаций на организационной сессии, в Комиссии социального

развития, в Экономическом и Социальном Совете и на Генеральной Ассамблее, особенно в ходе прений по вопросу о последующих мероприятиях по итогам Встречи на высшем уровне; материалы, опубликованные неправительственными организациями; и недавно опубликованные работы. Эти вопросы рассматриваются под рубрикой наиболее соответствующих им обязательств.

## 1. БЛАГОПРИЯТНАЯ ОБСТАНОВКА ДЛЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

10. Гармоничное и справедливое социальное и экономическое развитие требует наличия не только формальных демократических систем, но и учреждений и механизмов, обеспечивающих широкое участие населения. К числу необходимых условий относятся проведение свободных и справедливых выборов, обеспечение различным группам населения возможности выражать свое мнение и быть услышанными и создание условий для достижения справедливых компромиссов. Проведение свободных и справедливых выборов, как показал опыт многих новых демократий, – лишь один из элементов формирования демократического общества, хотя и имеющий решающее значение. К числу других важнейших элементов относятся наличие эффективно функционирующих законодательных и судебных систем, уважение политических, экономических и социальных прав, независимость средств массовой информации, соблюдение правовых норм и предсказуемость процесса принятия решений и урегулирования конфликтов. Эти элементы являются необходимыми предпосылками поддержания открытого общества и взаимосвязанной с ним представительной демократии.

11. В ходе подготовительного процесса можно было бы рассмотреть опыт функционирования различных механизмов, обеспечивающих широкое участие населения, с тем чтобы рекомендовать дополнительные возможные меры. Децентрализация является общепризнанным принципом, предусматривающим решение вопросов на наиболее приемлемом уровне, поэтому внимание необходимо уделять не только работе национального правительства, но и функционированию местных органов управления и системы управления на международном уровне.

12. В свете продолжающегося после Встречи на высшем уровне роста экономической и социальной взаимозависимости одним из вопросов, который обязательно будет включен в повестку дня специальной сессии, является вопрос о последствиях глобализации для социальной политики. Данный вопрос имеет как аналитический, так и практический аспект, и, поскольку первый явился предметом многочисленных обсуждений, внимание на специальной сессии следует, естественно, сосредоточить на национальных и международных программных мероприятиях.

13. После проведения Встречи на высшем уровне значительно возросло понимание и осознание процесса глобализации и даже обеспокоенность этим процессом. Одним из важных достижений Встречи на высшем уровне явилось признание невозможности достижения странами социальных целей в одиночку, не говоря уже о самостоятельном преодолении ими последствий углубления международной интеграции. В условиях растущей глобальной интеграции расширение международного сотрудничества стало неперенным условием обеспечения социально-экономического развития. Здесь требуется ряд конкретных шагов.

14. Первым и наиболее важным является признание того факта, что, несмотря на происходящую глобализацию, правительства всех стран по-прежнему располагают значительными возможностями. Обсуждение национальной политики на Встрече на высшем уровне проводилось с учетом этой посылки, и с учетом этой же посылки должны проводиться подобные обсуждения и на специальной сессии.

15. Во-вторых, страны могут действовать сообща в целях более эффективного уменьшения угроз, связанных с международной неустойчивостью, нестабильностью, неэффективностью и неравноправием. Стандарты и инфраструктура международных обменов должны чаще устанавливаться или обеспечиваться странами во взаимодействии друг с другом. Нормы и структуры в таких областях, как торговля и финансы, связь и поездки и некоторые аспекты здравоохранения, социальной политики и предупреждения преступности, чтобы быть эффективными, должны носить всеобщий характер. Необходимо расширить и укрепить глобальные нормы и стандарты и увеличить круг глобальных общественных благ. Обязательства и некоторые части Программы действий Встречи на высшем уровне служат примерами установления международных стандартов. Подобное согласование международной деятельности должно стать предметом особого внимания на специальной сессии.

16. В-третьих, необходимо подумать над вопросами подготовки, а также последовательности, сроков и масштабов осуществления процесса либерализации. После азиатского финансового кризиса стало как никогда ясно, что слабости как внутренней политики, так и международной институциональной структуры и структуры международной политики тяжело отразились на некоторых странах, поскольку, несмотря на неизбежную связь основных элементов кризиса с внутренними структурами, институтами и политикой, одним из главных препятствий на пути социального развития является неустойчивость и дезорганизованность международного финансового рынка. Специальная сессия, возможно, сочтет целесообразным обсудить этот вопрос и вынести рекомендации, в том числе в отношении целей, основных положений и принципов, которые могли бы иметь основополагающее значение в качестве вклада в проводимые Генеральной Ассамблеей обсуждения по вопросу о финансировании развития.

17. После проведения Встречи на высшем уровне корпорации и правительства уделяют гораздо больше внимания социальной ответственности предпринимательских кругов. Прилагаются значительные усилия для расширения процесса формулирования целей, принципов и политики. Специальная сессия, возможно, пожелает проводить систематический обзор этого вопроса и попытается разработать ряд основных руководящих принципов, применимых во всем мире.

18. После проведения Встречи на высшем уровне возросли опасения по поводу порождаемых коррупцией несправедливости и неэффективности. Все более широкое признание получают порождаемые коррупцией несправедливость и перекосы. Получают также признание сложность явления коррупции и многочисленные формы, которые это явление может принимать как на национальном, так и на международном уровне. В ряде случаев на межправительственном уровне достигнут прогресс в деле создания препятствующих коррупции механизмов и введения сдерживающих мер. Ряд делегаций указал на возможность рассмотрения этого вопроса в процессе подготовки к специальной сессии.

19. Одним из вопросов, чаще других упоминавшихся делегатами на организационной сессии и предлагаемых для рассмотрения на специальной сессии, является вопрос о стандартизации показателей развития. В настоящее время по данной теме ведется подготовительная работа, и ее результаты будут отражены в одном из справочных документов, которые будут распространяться перед началом первой сессии Подготовительного комитета в мае 1999 года.

20. Можно вполне рассмотреть вопрос о минимальных стандартах социальной политики, например в форме кодекса наилучшей практики осуществления социальной политики. Это предложение, по всей вероятности, будет вынесено на обсуждение на сессии Комиссии.

21. В данный перечень не включены многие важные элементы международной системы, такие, как торговля или инвестиции. Не включены также вопросы преступности и наркотиков, которые

рассматривались в 1998 году на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросу совместной борьбы с глобальной проблемой наркотиков. Причина в том, что эффективность работы специальной сессии вполне может зависеть отчасти от сосредоточения внимания на ограниченном числе тем. Очевидно, что при выборе вопросов целесообразно исходить из того, имелись ли в последнее время возможности для их обсуждения, а также из того, можно ли сделать в данной области новый шаг вперед. Торговля и инвестиции, а также преступность и наркотики являются обширными темами, которые обстоятельно обсуждались на других форумах, и поэтому они исключены из настоящих предложений.

## II. ИСКОРЕНЕНИЕ НИЩЕТЫ

22. В докладе Генерального секретаря о предварительной оценке хода осуществления решений Встречи на высшем уровне говорится о глобальных масштабах и глубине проблемы нищеты. Известно, что численность людей, живущих в условиях нищеты, огромна: примерно четвертая часть человечества испытывает крайние лишения, и еще более четверти населения мира живет в условиях, граничащих с нищетой. Нищета – это наиболее важный нравственный вопрос современности.

23. Приверженность международного сообщества искоренению нищеты выражена не только в Копенгагенской декларации, но и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах<sup>4</sup> и в Декларации о праве на развитие<sup>5</sup>. Указанный Пакт до сих пор не принят во всем мире, а эта цель является важной.

24. В рамках всей системы Организации Объединенных Наций уже проделана большая работа в области искоренения нищеты. Результаты этой работы были вкратце изложены в двух докладах Генерального секретаря Генеральной Ассамблее по вопросу о ликвидации нищеты (A/52/573 и A/53/329). Вскоре после окончания Встречи на высшем уровне Административный комитет по координации (АКК) создал четыре целевые группы для подготовки скоординированных действий по основным обязательствам, принятым на всех глобальных конференциях. Организационным завершением этого процесса в рамках системы Организации Объединенных Наций стало принятие в июне 1998 года административными руководителями всех учреждений Организации Объединенных Наций заявления о приверженности мерам по искоренению нищеты. В заявлении вновь подтверждалось, "что искоренение нищеты ... является одной из ключевых международных задач и главных целей системы Организации Объединенных Наций".

25. Административные руководители организаций системы Организации Объединенных Наций наметили компоненты совместной стратегии и заявили о своей приверженности согласованию усилий всех учреждений в направлении искоренения нищеты, а также оказанию поддержки и осуществлению "стимулирующей роли в мобилизации усилий и ресурсов всех участников процесса развития – правительств, частного сектора, гражданского общества, доноров и прежде всего самих неимущих – на борьбу с нищетой".

26. В новом докладе Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) "Overcoming Human Poverty" ("Преодоление людской нищеты"), опубликованном в октябре 1998 года, представлена вновь собранная и систематизированная информация о национальной политике в области сокращения масштабов нищеты в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Из 130 стран, по которым собраны данные, в 43 странах имеются национальные планы сокращения масштабов нищеты и еще в 35 странах в национальных экономических и социальных стратегиях выделяется четкий компонент, связанный с сокращением масштабов нищеты. Еще в 40 странах такие планы находятся в процессе подготовки. Авторы



доклада указывают, что "наиболее общими компонентами этих планов . . . являются улучшение доступа к основным социальным услугам и создание возможностей для получения дохода и работы, однако важное значение имеют и другие факторы, такие, как поощрение участия общин и охрана природных ресурсов . . . В целом настоящее обследование показало, что составлению планов сокращения масштабов нищеты сейчас уделяется гораздо больше внимания, чем раньше".

27. Одним из вопросов, который должен быть включен в повестку дня специальной сессии, является вопрос о национальных стратегиях сокращения масштабов нищеты, рассмотрение которого даст возможность использовать опыт стран и международных учреждений после проведения Встречи на высшем уровне. Одним из возможных итогов станет, очевидно, принятие очередной рекомендации в отношении важности установления целевых показателей сокращения масштабов нищеты и ее искоренения при помощи национальных стратегий. Подобный пункт повестки дня обеспечил бы также основу для обсуждения факторов, препятствующих подготовке или осуществлению стратегий в области борьбы с нищетой как на национальном, так и на международном уровне.

28. Хотя быстрое сокращение масштабов нищеты требует большого числа необходимых условий, многие из которых рассматриваются ниже, одним из условий, на которое можно легко влиять и которому уделяется слишком мало внимания, является кредитование, как на микроуровне, так и на уровне малых предприятий. Один из вопросов для обсуждения – дополнительные средства поощрения планов микрокредитования.

29. Хотя наиболее эффективным методом сокращения масштабов нищеты считаются обычно попытки создания таких условий, при которых неимущие могли бы собственными силами выбраться из пут нищеты, другим необходимым выражением приверженности стратегии сокращения масштабов нищеты является перераспределение доходов. Масштабы нищеты в мире указывают на необходимость включения стратегий, связанных с перераспределением доходов, в повестку дня специальной сессии.

30. Масштабы внедрения, расширения и укрепления или реорганизации системы социальной защиты составляют в настоящее время одну из основных тем для обсуждения во многих странах, в том числе в странах, в наибольшей степени пострадавших от финансового кризиса. Было бы целесообразно провести обсуждения по вопросу о стандартах социальной защиты и стратегиях внедрения системы социальной защиты и управления ею. Забытой темой, которая вполне могла бы быть рассмотрена в данной связи, являются пути повышения качества управления национальными системами социальной защиты.

31. Для стран с переходной экономикой процесс перехода к рыночным структурам оказался гораздо более тяжелым и болезненным, чем первоначально предполагалось. Модели перехода к рыночной экономике существенно различаются, и некоторые страны лучше других справились с задачей прекращения спада производства и недопущения подрыва благосостояния своих граждан. В большинстве стран с переходной экономикой наблюдался значительный рост нищеты, в том числе среди детей. Кроме того, к числу наиболее пострадавших групп населения относятся безработные и "рабочая беднота". Во многих странах с переходной экономикой появились значительные по численности группы населения, испытывающие постоянную нищету и многочисленные лишения. Рост нищеты и неравенства подрывает социальное развитие, особенно во многих странах бывшего Союза Советских Социалистических Республик (СССР), и угрожает свести на нет прежние достижения в социальной области и поставить под вопрос поддержку населением экономических реформ. С учетом растущих масштабов нищеты и ее крайне негативных социальных и политических аспектов специальная сессия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, какие

национальные, региональные и международные меры могут быть рекомендованы, с тем чтобы обратить вспять негативные тенденции.

### III. ЗАНЯТОСТЬ

32. Рост занятости стал первейшей приоритетной задачей национальной и международной экономической и социальной политики. Рост занятости в большей мере, чем любые другие экономические или социальные достижения, способствует усилению личной и национальной экономической безопасности, сокращению потерь, росту эффективности, повышению качества, сокращению масштабов нищеты и укреплению социальной интеграции. Комиссия социального развития на своей тридцать пятой сессии в феврале 1997 года пришла к выводу о том, что "... перед всеми странами и международным сообществом встает настоятельная необходимость вновь сделать одной из центральных задач экономической и социальной политики достижение полной производительной занятости при надлежащей и достаточной оплате труда и свободном выборе профессии"<sup>6</sup>.

33. Вместе с тем в большинстве стран уровень безработицы и неполной занятости остается высоким. Поэтому рост занятости, т.е. создание приносящих доход возможностей для трудоустройства, вполне мог бы стать основной темой специальной сессии. Ориентированная на занятость экономическая и социальная политика не только создает новые возможности для трудоустройства, но и поощряет инициативу, сокращает масштабы нищеты и может способствовать уменьшению зависимости от пособий по социальному обеспечению. В согласованных выводах по вопросу о производительной занятости и устойчивых источниках средств к существованию, принятых Комиссией на ее тридцать пятой сессии в резолюции 35/2, предлагается ряд дальнейших направлений деятельности.

34. Комиссия признала, что установление оговоренных конкретными сроками целей и задач по расширению занятости и сокращению безработицы "стало бы решительным сигналом того, что задача полной занятости стала пользоваться бóльшим приоритетом"<sup>7</sup>. В прошлом многие страны устанавливали целевые показатели сокращения инфляции или обеспечения экономического роста, однако немногие из них устанавливали целевые показатели достижения важнейшей цели – роста занятости – и увязывали эти показатели со стратегиями их выполнения.

35. Для этого необходимо переориентировать и модифицировать макроэкономическую политику. Одним из центральных вопросов в рамках всей Встречи на высшем уровне был вопрос о важности более эффективной увязки экономической и социальной политики. Одна из основных областей, где такая увязка имеет жизненно важное значение, связана с макроэкономической политикой. В современных условиях было бы полезно провести более обстоятельные международные обсуждения по вопросу о путях достижения сбалансированного подхода к макроэкономической политике, с уделением основного внимания вопросу о путях одновременного достижения таких экономических и социальных целей, как полная занятость и стабилизация цен и развитие в полном смысле этого слова, включая как эффективный экономический рост, так и эффективную стратегию построения более справедливого общества. Недавняя смена акцентов в политике крупных промышленно развитых стран и ведущих стран Европейского союза указывает на возможность нового курса. Аспекты данного вопроса связаны с созданием условий для дальнейшего международного сотрудничества.

36. Представляется возможным достижение более совершенного баланса экономических целей, в том числе в интересах одновременного сокращения уровня безработицы и поддержания низких темпов инфляции. Одно из преимуществ глобализации заключается в том, что усиление

международной конкуренции устраняет или уменьшает возможность установления цен предприятиями и тем самым ослабляет инфляционное давление. Сокращение численности работников, состоящих в профсоюзах, в одних странах и низкий уровень членства в других (что у многих вызывает сожаление) также ведут к ослаблению тенденций к повышению заработной платы. В нынешних условиях, когда в странах, как правило, наблюдаются более низкие темпы инфляции, чем на протяжении всего периода с начала 70-х годов, и когда инфляционное давление во многом ослабло, имеется больше возможностей для проведения макроэкономической политики, направленной на расширение занятости.

37. Инструментом политики, который сочетает социальную справедливость с экономической ответственностью, но о котором подчас забывают, является поощрение справедливого подхода к определению доходов на основе консенсуса с помощью трехсторонних переговоров по вопросам политики цен и доходов, иногда именуемых социальным договором, с участием правительства, профсоюзов и предпринимателей. Опыт показывает, что такие социальные договоры служат важным фактором сдерживания роста заработной платы и инфляции, поощрения роста занятости и уменьшения числа производственных конфликтов во многих странах, в том числе в Австралии, Австрии, Ирландии, Нидерландах, скандинавских странах и Японии. Неотъемлемым элементом такой политики является справедливое ограничение доходов: трудно ожидать ограничения доходов от рабочих, получающих заработную плату, когда руководители предприятий получают внушительную ежегодную прибавку к своему вознаграждению. Для ограничения чрезмерного неравенства в распределении доходов может использоваться стимулирующая структура налоговых систем.

38. Для многих развивающихся стран основной вопрос связан со стратегией развития: как укрепить процесс развития людских ресурсов, ориентированный на создание новых рабочих мест и повышение производительности труда. Для большинства развивающихся стран главным элементом национальной стратегии в области занятости должно быть развитие сельских районов. Важнейшие потребности хорошо известны и включают улучшение доступа к начальному, среднему и профессионально-техническому образованию и повышение его качества; улучшение механизмов сбыта сырьевых товаров; проведение земельной реформы; мобилизацию внутренних накоплений на цели развития инфраструктуры, включая мелкомасштабные общественные работы на местах, и на цели осуществления частных капиталовложений; и привлечение прямых иностранных инвестиций на условиях, обеспечивающих выгоды для принимающих стран.

39. Проведение во всех странах политики, обеспечивающей одновременно рост эффективности и усиление социальной справедливости, представляется вполне осуществимым. Примерами служат обеспечение максимальных возможностей для создания и развития малых предприятий путем расширения кредитования, в том числе микрокредитования, установление минимальных процентных ставок, улучшение инфраструктуры и справедливого доступа к таким средствам производства, как земля и участки для размещения предприятий, и расширение доступа к информации и консультативному обслуживанию. Во многих странах, как развивающихся, так и развитых, по-прежнему действуют ненужные ограничения в отношении деятельности неформального сектора и других малых предприятий.

40. Другим важным примером политики, обеспечивающей как повышение эффективности, так и усиление социальной справедливости, является улучшение гуманитарных услуг. Во всех странах спрос на такие услуги никогда не удовлетворяется полностью. Существует необходимость расширения улучшения услуг в области образования, здравоохранения, социального обеспечения и информационного обслуживания, сокращения масштабов загрязнения, более рационального использования окружающей среды и поощрения искусств. По мере роста доходов все больший процент населения стремится к приобретению гуманитарных услуг. Растет спрос на образование и

профессиональную подготовку, на улучшение доступа к медицинскому обслуживанию и на услуги по уходу за лицами старшего возраста и детьми и по оказанию помощи семьям, находящимся в кризисной ситуации, а также растет интерес к туризму и ресторанному обслуживанию, розничным и финансовым услугам, индивидуальным профессиональным и техническим услугам и к культуре и спорту.

41. Справедливый доступ к первой группе услуг может быть обеспечен лишь в том случае, если они в основном предоставляются государством. Во всех развивающихся странах и странах с переходной экономикой и даже во многих развитых странах ощущается серьезный недостаток таких общественных благ. Эти страны, возможно, пожелают перенять наилучшую международную практику в области предоставления услуг для своего населения, а также в области производства товаров и услуг на экспорт, что, разумеется, требует увеличения расходов, а не сокращения масштабов производства в результате структурной перестройки.

42. Другим экономически эффективным средством увеличения предложения трудоемких услуг и, следовательно, рабочих мест является усиление государственной поддержки сектора некоммерческих общественных организаций. Работа неполный рабочий день и добровольная работа могут иметь особое значение при предоставлении услуг группам населения с особыми потребностями. При обеспечении основной государственной поддержки можно организовать эффективное предоставление некоторых общественных услуг работниками, занятыми неполный рабочий день, и добровольными работниками в различном их сочетании.

43. Практика показала, что наличие различного профессионального опыта и программ профессиональной подготовки без отрыва от производства является полезным средством расширения возможностей трудоустройства в условиях застойной безработицы во многих странах. Среди большого многообразия механизмов есть механизмы, предусматривающие предоставление работодателям субсидий на выплату заработной платы, механизмы осуществления краткосрочных программ профессиональной подготовки и механизмы, предусматривающие предоставление потенциальным мелким предпринимателям небольших субсидий или займов.

44. Слабость институтов рынка труда в развивающихся странах оказалась серьезным препятствием в деле ликвидации социальных последствий экономического кризиса и проведения ускоренной структурной перестройки сферы занятости в связи с усилением интеграции в мировое хозяйство. Поэтому важно укрепить организации трудящихся и работодателей, а также механизмы для ведения переговоров по вопросу о заключении коллективных договоров и поддержания социального диалога. Все это даст преимущества в виде упрочения социальной стабильности и расширения возможностей мобилизации совместных усилий на широкой основе в целях решения проблем, связанных с экономической реформой, и преодоления социальных последствий экономических кризисов. В то же время важно укрепить также потенциал государственных учреждений в области разработки и осуществления таких эффективных стратегий рынка труда, как прямое создание новых рабочих мест, переподготовка и оказание помощи в случае перемещений.

45. Комиссия признала, что в большинстве развивающихся стран одной из основных областей, где имеются возможности для малопроизводительной, приносящей доход занятости, т.е. для получения устойчивых источников средств к существованию, является неформальный (нерегулируемый) сектор. Поэтому жизненно важное значение имеет повышение производительности сельских и городских неформальных секторов посредством создания условий для более справедливого доступа к кредитам, плодородным землям, инфраструктуре, основным социальным услугам, таким, как образование, профессиональная подготовка и здравоохранение, а также услугам информационных служб и служб сельскохозяйственной пропаганды.

46. Одним из условий роста как малых предприятий, так и неформального сектора является наличие соответствующей регулирующей структуры, с помощью которой достигается баланс интересов каждого сектора общины с интересами мелких предпринимателей-новаторов. Достижение такого баланса – проблема для каждой страны, однако обмен опытом вполне может способствовать выработке более эффективной политики.

47. Новаторские подходы к обеспечению роста занятости были рекомендованы на Международном совещании экспертов по новаторским инициативам в области занятости, организованном правительством Австрии в феврале 1998 года (см. документ A/53/350, приложение). В докладе Совещания содержится ряд рекомендаций, которые специальная сессия, возможно, пожелает рассмотреть, а именно: реорганизация работы, включая сокращение рабочего времени; эффективность социальных договоров в некоторых странах (обсуждалось выше); и субсидирование занятости для содействия повторному трудоустройству в условиях застойной безработицы.

48. Гибкий график работы, включающий использование неполного рабочего дня, исчисление рабочего времени на годовой основе и изменение сложившегося дневного и недельного графика работы, может быть установлен таким образом, чтобы отвечать интересам как трудящихся, так и работодателей, при условии надлежащего обсуждения. Изменение структур организации работы, например посредством более широкого использования внешних подрядов и увеличения набора услуг, предоставляемых через рынок, может расширить возможности для трудоустройства, но может и стать предметом злоупотреблений в целях эксплуатации.

49. Особо важным событием явилось принятие Международной конференцией труда на ее восьмидесятой сессии 18 июня 1998 года Декларации Международной организации труда (МОТ) об основополагающих принципах и правах на рабочем месте и последующие мероприятия по ее итогам. Принятие этой Декларации является существенным шагом в направлении выполнения взятого в Копенгагене обязательства 3(i) в отношении "обеспечения качественных рабочих мест" и защиты "основных прав и интересов трудящихся".

50. Всеобъемлющая национальная стратегия в области занятости должна также предусматривать четкое закрепление права на занятость инвалидов и других находящихся в неблагоприятном положении групп населения: коренных народов, мигрантов и этнических меньшинств – и осуществление программ, поощряющих их включение в рабочую силу. В странах, имеющих на то средства, субсидирование занятости может быть эффективным методом оказания поддержки в первоначальном трудоустройстве молодежи и в повторном трудоустройстве безработных в условиях застойной безработицы. В обоих случаях необходимость профессиональной подготовки и накопление трудового опыта является одним из оснований для оказания государственной поддержки.

51. Стратегии сокращения уровня безработицы среди молодежи обсуждались на Всемирной конференции министров, состоявшейся в августе 1998 года, и на третьем Всемирном молодежном форуме системы Организации Объединенных Наций, проходившем в Браге, Португалия, также в августе 1998 года; Лиссабонская декларация по вопросам молодежной политики и программ<sup>8</sup> и принятый в Браге Молодежный план действий<sup>9</sup> служат полезным вкладом в проводимые обсуждения.

52. Полезным вкладом служат также отдельные обсуждения, проводимые в рамках Международного года пожилых людей. Большое значение имеют такие вопросы, как возраст выхода на пенсию, работа неполный рабочий день для пожилых людей, предпринимательство среди пожилых людей и системы социального и пенсионного обеспечения.

53. Цели создания возможностей трудоустройства для инвалидов подробно рассмотрены в Стандартных правилах обеспечения равных возможностей для инвалидов<sup>10</sup>. Вопрос заключается в том, существуют ли какие-либо другие новаторские пути поощрения применения Правил, которые могли бы быть согласованы на специальной сессии.

#### IV. СОЦИАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ

54. Согласованные выводы по вопросу о содействии социальной интеграции и участию всех людей, в том числе обездоленных и уязвимых групп и людей, принятые Комиссией социального развития на ее тридцать шестой сессии<sup>11</sup>, а также доклад семинара экспертов по вопросам участия и социальной справедливости, проведенного 29 сентября – 3 октября 1997 года в Лондоне (E/CN.5/1998/4, приложение), доклад семинара экспертов по путям и средствам усиления социальной защиты и уменьшения уязвимости, проведенного 10–14 ноября 1997 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (E/CN.5/1998/5, приложение) и доклад Генерального секретаря о содействии социальной интеграции и участию всех людей, включая группы населения и лиц, которые находятся в неблагоприятном и уязвимом положении (E/CN.5/1998/2), будут в значительной степени способствовать обсуждению вопроса о социальной интеграции на специальной сессии. Как и на Встрече на высшем уровне, была признана цель создания "общества для всех".

55. Вопросами, которые были упомянуты в согласованных выводах Комиссии или в ходе прений на организационной сессии и которые могут быть включены в повестку дня специальной сессии, являются, в частности, чуткое руководство; участие; системы отправления правосудия; гражданское общество и добровольная деятельность; важная роль семьи; расширение доступа к информации; и средства массовой информации. Важное значение чуткого руководства и участия было упомянуто выше.

56. В целом признается, что одним из необходимых условий для построения жизнеспособного устойчивого общества является обеспечение справедливости. Людям нужна уверенность в том, что в большинстве случаев справедливость восторжествует. Это предусматривает обеспечение как верховенства права, так и справедливых процедур отправления правосудия, а также обеспечение социальной справедливости. Несправедливость во всех ее формах – политических, социально-экономических и культурных – является одной из основных проблем, препятствующих преодолению социальной изоляции. В целях успешного преодоления социальной изоляции и нищеты и укрепления социальной интеграции крайне важно, чтобы в такой деятельности наряду с правительством участвовали также частный сектор, неправительственные организации и другие группы гражданского общества. При планировании деятельности или выполнении уже принятых решений правительства кровно заинтересованы в развитии партнерских связей с другими социальными агентами. В качестве примера того, когда государственная политика должна осуществляться при участии многих слоев гражданского общества, можно привести стремление к созданию эффективно функционирующих и опирающихся на социальную справедливость и разнообразие культур обществ.

57. Жизнеспособное гражданское общество представляет собой один из необходимых компонентов таких форм управления, которые предусматривают участие общества, а также основу, обеспечивающую устойчивое демократическое развитие. Эффективные общинные организации имеют также важное значение в плане повышения отчетности и транспарентности государственных учреждений. Широкая сеть активно действующих неправительственных учреждений в рамках демократической структуры управления составляет основу эффективно функционирующего общества. В то же время они помогают сохранять твердую принципиальную приверженность делу

демократического развития, политического плюрализма и защиты индивидуальных свобод. Хотя деятельность государства необходима для преодоления изоляции и усиления социальной интеграции, она приносит более плодотворные результаты в тех случаях, когда к ней подключается эффективная сеть учреждений гражданского общества.

58. Какие конкретные действия могут предпринять правительства и другие социальные агенты в целях обеспечения согласованности и непрерывности усилий, направленных на преодоление социальной изоляции в различных областях? Каким образом можно расширить сферу действия таких учреждений гражданского общества, как неправительственные организации, обеспечивая в то же время эффективное сотрудничество с государственными учреждениями в решении таких социальных задач, как расширение занятости и ликвидация нищеты?

59. Крайне важную роль в формировании и сохранении культуры участия общества в жизни страны играет обеспечение доступа к информации. Хотя не существует готовых схем для стимулирования участия и социальной интеграции, информация имеет решающее значение для развития диалога по вопросам политики и поощрения открытых политических дискуссий. Более эффективный обмен информацией может помочь правительствам и всем социальным агентам разобраться с тем, какие действия предпринимаются уже сегодня и какие приоритетные задачи должны быть решены в ближайшем будущем. Эффективность нынешней или предлагаемой политики в социальной области можно повысить путем обеспечения всестороннего участия в ней потенциальных бенефициаров предлагаемых схем. Одна из важных задач в этой области заключается в том, чтобы сделать информацию, которая позволяет максимально расширить число участников, более доступной и удобной для пользования.

60. Во многих странах общинные организации сыграли полезную роль в укреплении сетей взаимодействия и создании атмосферы доверия и взаимопомощи. В настоящее время признается, что такой социальный капитал является ценным активом общества, и его ценность становится особенно очевидной тогда, когда происходят экономические потрясения и складываются неблагоприятные экономические условия. Поощрение общинного участия приобретает такое же важное значение для повышения экономической производительности населения, особенно в бедных городских общинах, как и расширение индивидуального выбора. Участники специальной сессии могут пожелать рассмотреть вопрос о том, какие меры в области политики могут быть рекомендованы в целях обеспечения более эффективного участия общин в процессе социального развития.

61. Важнейшим компонентом эффективной, основанной на участии общества структуры управления являются свободные, открытые и профессиональные средства массовой информации. Без свободных средств массовой информации, которые являются движущей силой демократического развития и стоят на страже его интересов, невозможно обеспечить многообразие общества и равенство возможностей. В условиях демократии, когда господство права подкрепляется соответствующими правовыми структурами, свободные средства массовой информации дают даже более мелким группам возможность для самовыражения и представления своих интересов, позволяя в то же время вести открытую дискуссию, которая имеет крайне важное значение для мирного урегулирования уже существующих или потенциальных конфликтов.

62. В некоторых странах растущую обеспокоенность вызывает причастность средств массовой информации к поощрению антиобщественного поведения среди детей и молодежи, находящихся в уязвимом положении, и ослаблению влияния семьи в процессе включения детей в жизнь общества. В последнее время стало выражаться серьезное беспокойство в связи с тем, что транснациональная информационная технология и средства массовой информации оказывают воздействие на представления и ожидания людей, вызывая или усугубляя их разочарование тем,

что их ожидания не находят воплощения в реальной жизни, а провозглашаемые ценности не согласуются с социальными ролями, – разочарование, которое усиливают различия между культурой богатых стран и возможностями, имеющимися в менее обеспеченных обществах.

63. Во всех странах ключевую роль в социализации молодежи и в формировании взаимоотношений, от которых зависит социальная сплоченность, играет семья. Семья является также одним из основных механизмов, обеспечивающих уход за иждивенцами, – детьми, пожилыми людьми или инвалидами. Во многих странах она является главным или единственным таким доступным механизмом. Комиссия заявила на своей тридцать шестой сессии: "Семья является основной ячейкой общества и как таковая должна быть укреплена. Она вправе пользоваться всеобъемлющей защитой и поддержкой"<sup>12</sup>. Существуют ли дополнительные способы оказания такой поддержки, которые могли бы пожелать рассмотреть участники специальной сессии?

#### V. ОБЕСПЕЧЕНИЕ РАВЕНСТВА И СПРАВЕДЛИВОСТИ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ЖЕНЩИНАМИ И МУЖЧИНАМИ

64. Обеспечение равенства полов имеет актуальное значение для всех обществ в целом. С учетом того, что гендерный аспект пронизывает все сферы жизнедеятельности, наиболее важный вклад, который участники специальной сессии могли бы внести в связи с вопросом о равенстве полов, заключается, возможно, в обеспечении того, чтобы данный вопрос рассматривался через призму каждого обязательства, изложенного в Копенгагенской декларации, т.е. в обеспечении того, чтобы гендерный аспект учитывался во всех основных областях деятельности. Гендерный вопрос имеет важное значение для всех сфер жизни общества, но не только, безусловно, на уровне семьи, в которой взаимоотношения между мужчинами и женщинами носят наиболее интимный характер.

65. Руководящие работники все шире признают, что устранение неравенства между полами потребует существенных изменений в методах разработки политики, в том числе проектов и программ развития, путем определения и признания, в частности, гендерных факторов в процессе формирования политики и составления программ и затем в ходе их осуществления. Однако, как и в случае всех национальных целей, учет гендерного фактора в основных сферах деятельности предполагает, что наряду с планами и намерениями особый упор должен делаться также на результатах. Это сопряжено с преобразованием государственных учреждений, в частности образовательных систем, с учетом новых потребностей и интересов общества. Первостепенное значение во всех странах по-прежнему имеет обеспечение всеобщей доступности образования для девочек. Одна из задач специальной сессии будет заключаться в определении того, могут ли быть более оперативно выполнены установленные показатели и выделены дополнительные ресурсы для удовлетворения этой важнейшей потребности человека в развитии.

66. Несмотря на то, что был достигнут определенный прогресс, во многих странах до сих пор проявляется дискриминация по признаку пола, особенно на всех этапах процесса принятия решений. Кроме того, если не проводить политику с учетом гендерного аспекта, вряд ли удастся добиться сокращения масштабов нищеты, поскольку проблема нищеты имеет серьезные гендерные аспекты, т.е. причины и масштабы нищеты среди женщин и мужчин могут различаться. Без должного признания гендерных факторов не удастся надлежащим образом обсудить вопросы, касающиеся создания такого общества, которое чутко заботилось бы о детях, больных и престарелых. В странах с высоким уровнем дохода эти вопросы и вопросы, связанные с оплачиваемым и неоплачиваемым трудом, не могут обсуждаться без учета гендерных факторов. В



развивающихся странах двумя важными вопросами, имеющими гендерный аспект, являются развитие сельских районов и предоставление микрокредитов.

67. Поскольку в начале июня 2000 года состоится также специальная сессия Генеральной Ассамблеи, которая будет посвящена рассмотрению последующих мероприятий в связи с проведенной в Пекине четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, которая получила название "Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами и мир в XXI веке", при планировании специальной сессии, посвященной последующим действиям в связи со Встречей на высшем уровне, следует изучить вопрос о том, какие конкретные дополнительные инициативы, направленные на обеспечение равенства полов, могут быть рассмотрены наиболее продуктивно. Одной из них вполне может стать обеспечение всеобщего доступа к образованию для девочек, и могут быть также выдвинуты дальнейшие инициативы, предусматривающие расширение доступа к кредитам. Уместно было бы также рассмотреть вопрос о позитивной деятельности.

#### VI. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО И СПРАВЕДЛИВОГО ДОСТУПА К КАЧЕСТВЕННОМУ ОБРАЗОВАНИЮ И МЕДИКО-САНИТАРНЫМ УСЛУГАМ

68. Предоставление надлежащих социальных услуг является одним из основных необходимых условий для развития человека и повышения качества жизни, а эти факторы тесно связаны в свою очередь с экономическим ростом. Широко признается, что развитие человека способствует повышению производительности и уровня дохода, и имеющиеся знания и опыт четко свидетельствуют о том, что, когда услуги в области образования и здравоохранения доступны для всех, от этого в колоссальной степени выигрывает общество в целом. С другой стороны, когда происходит сокращение основных социальных услуг, это подрывает способность населения продуктивно использовать свои навыки. Тем не менее эффективность с точки зрения затрат по-прежнему является важным критерием при выборе механизмов предоставления социальных услуг.

69. Замечания и рекомендации, касающиеся осуществления выдвинутых на Встрече на высшем уровне предложений в отношении социальных услуг, излагаются в отдельном докладе Генерального секретаря, представляемом для рассмотрения Комиссии на ее нынешней тридцать седьмой сессии (см. E/CN.5/1999/2).

70. Принципиальное значение имеет вложение средств в развитие человека. Первостепенное внимание должно уделяться такому распределению государственных расходов, которое в максимальной степени стимулировало бы социально-экономическое развитие, рост занятости и расширение прав и возможностей населения. Увеличение объема государственных расходов на образование, здравоохранение и другие социальные услуги может быть достигнуто путем сокращения расходов, имеющих второстепенное значение, например военных расходов, а также путем мобилизации дополнительных ресурсов. Участники специальной сессии могут пожелать рассмотреть различные неотложные и долгосрочные меры, направленные на предотвращение ослабления человеческого потенциала в тех странах, которые испытывают нехватку бюджетных средств, вызванную дисбалансом между поступлениями и расходами.

71. Можно рассмотреть вопрос о том, как добиться более широкого признания того, что образование играет центральную роль в развитии человека – в плане личного роста, трудоустройства и повышения социальной ответственности. Скорейшему достижению цели обеспечить всеобщее начальное образование во всех странах до 2015 года могут способствовать подготовка и согласование стратегии, предусматривающей предоставление необходимых финансовых

и людских ресурсов. Можно также изучить новаторские методы и механизмы надлежащего финансирования. В целях изучения осуществимости этого подхода Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) созвала межучрежденческое совещание. Этот вопрос может быть включен в число основных вопросов, которые должны быть рассмотрены на специальной сессии.

72. Нет никаких сомнений в том, что во многих странах не обеспечивается надлежащее медицинское обслуживание, и за последние два десятилетия во многих странах положение в области здравоохранения фактически ухудшилось. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) занимается в настоящее время рассмотрением этого относительно редко затрагиваемого вопроса, и она решила подготовить документ на данную тему для первой сессии Подготовительного комитета.

73. Обеспечению доступа как к образованию, так и к медицинскому обслуживанию отводится центральное место в Инициативе 20/20. Представители примерно 50 стран и десятка фондов, программ и организаций системы Организации Объединенных Наций, собравшиеся в Ханое для рассмотрения прогресса, достигнутого за период после проведения в 1996 году в Осло совещания по Инициативе, приняли Ханойский консенсус по Инициативе 20/20: обеспечение всеобщего доступа к основным социальным службам (A/53/684, приложение), текст которого начинается с подтверждения "того, что цель обеспечения всеобщего доступа к основным социальным службам имеет под собой этические, правовые и экономические основания" (пункт 4); и затем в нем указывается, что "в соответствии с Инициативой предлагается, чтобы в целях уменьшения разрыва между нынешним уровнем расходов и тем минимальным уровнем, который необходим для обеспечения всеобщего доступа, 20 процентов национальных бюджетных средств в развивающихся странах и 20 процентов официальной помощи в целях развития выделялось на предоставление основных социальных услуг" (пункт 6). Текст Ханойского консенсуса, включая рекомендации, будет предоставлен в распоряжение Комиссии на ее тридцать седьмой сессии.

## VII. УСКОРЕНИЕ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ И НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАНАХ

74. Многие уже упомянутые исследования, а также исследования, обсуждаемые ниже, имеют первостепенное значение для стран Африки и других наименее развитых стран, особенно исследования, касающиеся образования, здравоохранения, занятости, задолженности, развития сельских районов и официальной помощи в целях развития (ОПР). В настоящее время осуществляется множество инициатив. Субрегиональные конференции по последующим действиям в связи со Встречей на высшем уровне, организуемые Экономической комиссией для Африки (ЭКА), должны способствовать определению дополнительных инициатив, преследующих конкретные цели. Вместе с тем важно выделить ряд кардинальных задач, без решения которых Африка не сможет добиться устойчивого экономического развития, по которым не уделяется надлежащее приоритетное внимание. Ими являются а) диверсификация экономики африканских стран; б) укрепление финансового сектора, и в частности создание прочных банковских систем, и повышение посреднической роли неформального финансового сектора; и с) борьба с вирусом иммунодефицита человека/синдромом приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД).

75. Экспортные поступления большинства африканских стран по-прежнему зависят от слишком небольшого ассортимента сырьевых товаров, которые не имеют благоприятных перспектив роста. Диверсификация производства и экспорта сырьевых товаров является эффективным способом повышения продовольственной безопасности, занятости и дохода и одновременного ослабления уязвимости африканских стран от изменений во внешних условиях. Этот вопрос обсуждался Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой, сорок девятой и пятидесятой сессиях. Генеральный секретарь в докладе по данному вопросу рекомендовал учредить диверсификационный фонд для

финансирования проектов и программ диверсификации. Хотя Общий фонд для сырьевых товаров предпринял некоторые действия, в этом направлении был достигнут незначительный прогресс. Специальная сессия может стать тем форумом, который позволит мобилизовать дополнительную поддержку для фонда и активизировать деятельность в этой важной области развития африканских стран.

76. Отсутствие надлежащего доступа к кредитам и высокие процентные ставки не способствуют развитию предпринимательства и сдерживают создание динамичных мелких и средних предприятий, без которых невозможно оживление внутреннего частного сектора в Африке. Существуют особые институциональные причины для обсуждения этой проблемы применительно к Африке. Необходимо проделать подготовительную работу с целью определения того, каким образом специальная сессия может способствовать рассмотрению этого крайне важного вопроса.

77. Существует опасность того, что связанные с ВИЧ/СПИДом проблемы гуманитарного, социального и медицинского характера затормозят прогресс, достигнутый недавно многими африканскими странами. Сокращение продолжительности жизни и воздействие этого явления на производительный потенциал данных стран в период, когда они переживают серьезный переходный период в политической, экономической и социальной областях, имеют огромные последствия. На специальной сессии можно затронуть вопрос о поддержке проведения всесторонних информационно-просветительных и медико-профилактических кампаний среди населения. Секретариат Объединенной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД) (ЮНАИДС) занимается подготовкой предложения по этому вопросу.

#### VIII. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВКЛЮЧЕНИЯ ЦЕЛЕЙ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ В ПРОГРАММЫ СТРУКТУРНОЙ ПЕРЕСТРОЙКИ

78. За период после проведения Встречи на высшем уровне продолжалось обсуждение наиболее эффективных направлений политики, которым должны следовать страны, сталкивающиеся с проблемами дефицитов текущего платежного баланса, структурных диспропорций и различных финансовых кризисов, добиваясь при этом сохранения или создания условий, способствующих безынфляционному росту экономики и занятости. В настоящее время ведется интенсивный диалог между различными сторонами, высказывающими на этот счет различные точки зрения.

79. Вопросы, которые, как заявили многие страны, они намерены затронуть в ходе подготовки к специальной сессии и на самой сессии, включают:

- Какие изменения были внесены в программы структурной перестройки за период после проведения Встречи на высшем уровне в целях выполнения принятого на этой встрече обязательства обеспечить включение в программы целей социального развития?
- Какие фактические изменения претерпела практика, применяемая Международным валютным фондом (МВФ) и Всемирным банком в странах, по сравнению с институциональной политикой? Нужны ли какие-либо дополнительные рекомендации?

80. За период после Встречи на высшем уровне многие страны и даже международная система в целом испытали серьезные потрясения, причем в ряде случаев эти потрясения имели беспрецедентные масштабы. Стало ясно, что мнения правительств и специалистов в отношении наиболее эффективных путей урегулирования финансовых кризисов сильно различаются. Например, не вызывает сомнений потребность в более оперативном реагировании на кризисы. Принципиально

важно обсудить вопрос о том, как сделать так, чтобы социальная политика изначально учитывалась в макроэкономической стратегии, применяемой в кризисных ситуациях.

#### ix. УВЕЛИЧЕНИЕ ОБЪЕМА РЕСУРСОВ, ВЫДЕЛЯЕМЫХ НА ЦЕЛИ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

81. Поскольку подготовка к специальной сессии по устойчивому развитию неизбежно свелась к рассмотрению вопроса о финансировании устойчивой политики, вопрос о ресурсах приобрел еще более важное значение в контексте социального развития. В большинстве стран оказание населению услуг в таких сферах, как базовое образование и медицинское обслуживание, техническое и непрерывное образование, предоставление информации и консультаций, уход за детьми, пожилыми людьми и инвалидами и осуществление программ по уменьшению маргинализации мигрантов, коренных народов и других групп, находящихся в неблагоприятном положении, обеспечивается за счет государственных расходов. В целях обеспечения справедливого доступа к услугам во всех странах большая часть социальных услуг в некоторых областях предоставляется в обязательном порядке через государственный сектор. Это требует наличия надлежащих источников дохода.

82. Решение о том, какая сумма из общего дохода будет выделена для оплаты расходов на все государственные услуги, носит политический характер, так же, как и решение о том, какая доля из этой вышеупомянутой суммы будет выделена на предоставление социальных услуг. В настоящее время получило широкое распространение мнение о том, что под непреодолимым давлением глобальных сил налоги должны сокращаться, и одним из следствий этого является налоговая конкуренция между странами. Можно обсудить вопрос о том, справедливо ли такое мнение или же оно представляет собой обманчивое упрощение. Например, на данный момент в странах с развитой экономикой средняя пропорциональная доля поступлений отнюдь не уменьшилась; действительно, в 90-е годы средняя доля поступлений в валовом внутреннем продукте (ВВП) стран – членов Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) продолжала постепенно возрастать. Хотя в настоящее время эта доля, возможно, перестала расти, она сократилась лишь в нескольких странах, что компенсировалось увеличением этой доли в других странах. Данные по развивающимся странам различаются более широко и труднее поддаются толкованию. Участники специальной сессии могут пожелать рассмотреть те аспекты налоговой политики, которые необходимы для обеспечения поступления достаточного дохода для покрытия расходов на предоставление государственных услуг, включая социальные услуги. Вопрос заключается в обеспечении поступления достаточного объема государственных ресурсов для государственных целей.

83. Во многих странах вполне можно добиться увеличения объема поступлений. Наиболее явными исключениями являются те страны, в которых отношение дохода к ВВП уже является высоким. Увеличения объема поступлений можно, как правило, достичь лишь путем повышения эффективности деятельности налоговых администраций.

84. В рамках многих национальных бюджетов вполне могут быть найдены возможности для пересмотра структуры распределения ресурсов, например путем сокращения военных расходов в целях высвобождения средств на предоставление населению более важных услуг. Такое перераспределение принесло бы двойную пользу – в плане улучшения обслуживания и расширения трудоемкой занятости.

85. Для многих стран, имеющих низкий уровень дохода или переживающих стихийные бедствия, помощь по линии сотрудничества в области развития по-прежнему имеет первостепенное значение. Одной возможной промежуточной целью, которую могли бы рассмотреть участники специальной

сессии, является достижение договоренности об обращении вспять нынешнего сокращения объема помощи; т.е. участники специальной сессии могли бы принять решение настоятельно призвать все страны-доноры, которые не достигли установленного Организацией Объединенных Наций показателя предоставления 0,7 процента от валового национального продукта (ВНП) на цели ОПР, увеличивать в течение каждого из последующих пяти лет долю своего ВНП, предназначенную для оказания помощи. По меньшей мере три страны приступили к этому или объявили о своем намерении сделать это – Ирландия, Германия и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии – в дополнение к тем странам, которые уже выделяют для этой цели более 0,7 процента, а именно: Дании, Нидерландам, Норвегии и Швеции.

86. Поскольку международная задолженность стран с низким уровнем дохода и высокой задолженностью весьма сильно тормозит осуществление стратегий сокращения масштабов нищеты, было бы целесообразно рассмотреть этот вопрос на специальной сессии. Можно также рассмотреть позицию стран со средним уровнем дохода и высокой задолженностью и стран с низким уровнем дохода и умеренной задолженностью.

87. Другим вопросом является частное финансирование развития. После международного финансового кризиса сократился объем частных финансовых потоков в развивающиеся страны, и будущая картина является еще менее ясной. Комиссия могла бы подумать над тем, стоит ли включать в повестку дня вопросы, касающиеся привлечения и использования прямых иностранных инвестиций, или же такие вопросы уместнее оставить на усмотрение конференции Организации Объединенных Наций по финансированию развития.

#### х. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ РЕФОРМА

88. Одним из положительных аспектов подготовки к специальной сессии является то, что она дает возможность обменяться опытом о национальных механизмах, используемых для осуществления обязательств, принятых на Встрече на высшем уровне, и наблюдения за этим процессом. Некоторые страны включили в национальные стратегии цели и меры в области политики на основе тех, которые были приняты на Встрече на высшем уровне; другие страны стали применять новые методы при разработке политики, учредили новые или сохранили уже существующие учреждения или запросили дополнительную внешнюю помощь. Некоторые страны практически ничего не предприняли в этом направлении.

89. Механизмом, который некоторые страны сочли весьма полезным, является оценка социальных последствий. Участники специальной сессии могут пожелать заявить о своей твердой поддержке использования оценок социальных последствий в качестве метода анализа национальной политики, инициатив в отношении программ и крупных проектов. Можно было бы также рассмотреть вопрос о создании национальных подразделений, которые занимались бы планированием и оценкой эффективности политики, и об укреплении таких подразделений в рамках международных учреждений по сотрудничеству в целях развития. Эта идея могла бы найти свое продолжение во введении практики международной социальной ревизии, подобной той, которую МВФ и ОЭСР применяют в отношении экономической деятельности.

90. Если международное сообщество будет проявлять более твердую и настойчивую приверженность делу осуществления, то это пойдет на пользу всем странам. Одна из основных целей системы Организации Объединенных Наций заключается в уточнении того, какие стратегические задачи должны ставиться в области социально-экономического развития, и в определении более эффективных путей их выполнения. Поскольку мандаты, а также политика и сложившаяся практика специализированных учреждений и фондов различаются, практическое

осуществление сотрудничества приобретает еще большую актуальность. Проведение эффективной политики во многих социально-экономических областях требует не только осуществления согласованных усилий международными учреждениями, но и сотрудничества за пределами их сферы деятельности.

91. Организация Объединенных Наций, ее фонды и программы, специализированные учреждения и бреттон-вудские учреждения – все переживают период реформ и пересматривают направления своей деятельности. Участники специальной сессии могли бы рассмотреть вопрос о мерах, призванных обеспечить эффективное отражение утвержденных на Встрече на высшем уровне целей и методов разработки политики в мандатах, программах и координационных механизмах этих международных учреждений.

## XI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

92. В настоящем докладе содержится предварительный перечень вопросов, которые предлагается рассмотреть в контексте специальной сессии. Тридцать седьмая сессия Комиссии станет первой сессией, на которой правительствам будет предоставлена конкретная возможность высказать свои замечания и предложения в отношении дополнительных вопросов и определить приоритетные задачи. Важно подчеркнуть, что подготовка к специальной сессии представляет собой процесс. Будет проведено четыре заседания, на которых можно будет обсудить вопросы, – две сессии Подготовительного комитета и две сессии Комиссии социального развития. Тем самым будет создана благоприятная возможность для обсуждения и согласования дополнительных инициатив до начала специальной сессии. На данном этапе крайне необходимо определить приоритеты и принять решения относительно разработки ряда конкретных инициатив.

### Примечания

<sup>1</sup> См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6-12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложение I, раздел C.

<sup>2</sup> Там же, приложение II.

<sup>3</sup> Там же, приложение I.

<sup>4</sup> Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>5</sup> Резолюция 41/128 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, приложение.

<sup>6</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 6 (E/1997/26), глава I, раздел D, резолюция 35/2, согласованные выводы по вопросу о производительной занятости и устойчивых источниках средств к существованию, пункт 3.

<sup>7</sup> Там же.

<sup>8</sup> A/53/378, приложение I.

<sup>9</sup> A/53/378, приложение II.

<sup>10</sup> Резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, приложение.

<sup>11</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 6 (E/1998/26), глава I, раздел В, резолюция 36/1.

<sup>12</sup> Там же, резолюция 36/1, согласованные выводы, пункт 23.

-----